

**NUNATTA EQQARTUUSSISUUNEQARFIANI
EQQARTUUSSUTIP
ALLASSIMAFFIATA ASSILINEQARNERA**

**UDSKRIFT AF DOMBOGEN
FOR
GRØNLANDS LANDSRET**

Ulloq 3. marts 2017 Nunatta Eqqartuussisuuneqarfianit suliame

sul.nr. K 194/16

(Qaasuitsup eqqartuussisoqarfiani sul.nr.

QAA-AAS-KS-0172-2014)

Unnerluussisussaataasut

(J.nr. 5509-97351-00052-14)

illuatungeralugu

Unnerluutigineqartoq

Inuusooq [...] 1989

(advokat Anders Meilvang Nuuk)

Oqaatigineqarpoq imaattoq

E Q Q A R T U U S S U T:

Eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa

Siullermeeriffiusumik eqqartuussuteqaqqaartuuvoq Qaasuitsumi eqqartuussisoqarfik ulloq 23. Marts 2016. Eqqartuussummi tamatumani unnerluutigineqartoq Unnerluutigineqartoq pinerluttulerinermi inatsimmi § 77, imm. 1, nr 2 – inummik iliuitsimut akerriliinissaminut periarfissaqanngitsumik pinngitsaaliilluni atoqateqarsimasutut unioqqutitsinermut pisuusutut isigineqarpoq.

Unnerluutigineqartoq eqqartuunneqarpoq qaammatini pingasuni pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngortinneqarluni.

Suliareqqitassanngortitsineq

Eqqartuussut taanna unnerluutigineqartumit nunatta eqqartuussisuuneqarfianut suliareqqitassanngortinneqarpoq. Suliaq nunatta eqqartuussisuuneqarfianit sivilissusiliilluni suliareqqitassanngortitsinertut sularineqarpoq.

Piumasaqaatit

Unnerluussisussaataasunit piumasaqaatigineqarpoq sakkortusaaffigineqarnissaa.

Unnerluutigineqartoq piumasaqaateqarpoq sakkukillisaaffigineqarnissamik.

Eqqartuussisooqataasartut

Suliaq suliarineqarpoq eqqartuussisooqataasartut peqatigalugit.

Piffissaq suliap suliarineqarneranut atorneqartoq.

Pisimasoq piliarineqarsimavoq ulloq 22. november 2013. Unnerluussissut naammassinneqarsimalluni ulloq 5. marts 2014 unnerluutigineqartumullu nalunaarutigineqarsimalluni ulloq 8. maj 2014. Suliaq eqqartuussisoqarfimmi ulloq 27. maj 2014 tiguneqarsimavoq. Eqqartuussisoqarfimmi suliaq aallartinneqarsimavoq ulloq 15. september 2015, suliarlu kinguartinneqarsimalluni pinerlisap apersorneqarnissaanut. Eqqartuussisoqarfimmilu suliaq nanginneqarpoq ulloq 23. marts 2016, tassani pinerlisaq nassuiaateqarluni. Ullorlu taanna eqqartuussisoqarfik eqqartuussuteqarluni.

Suliaq nunatta eqqartuussisuuneqarfianit tiguneqarpoq ulloq 17. august 2016.

Illassutitut suliap saqqummiunneqarnera

Kalaallit Nunaanni Pinerluttunik Isumaginnittoqarfik inummut paasissutissanik suliaqarsimavoq ulloq 27. februar 2017, tassanilu ersersinneqarluni unnerluutigineqartoq inuiaqatigiinni sulisitaanermik eqqartuunneqarnissaminut naleqquttusoq, innersuussutigineqarlunilu piumasaqaatitaliunneqassasoq atuipilunnermut katsorsarneqarnissaq.

Inuttut atugarisat

Unnerluutigineqartoq inuttut atugarisani pillugit illassutitut nassuiaavoq ataaminit sumiginnarneqarsimanani kisiannili inunnik isumaginnittoqarfimmit sumiginnarneqarsimalluni. Ilinniagaqarusuttorujussuuvoq assullu atuarnini nuannaralugu. Atuarnini assut naammasserusuppa. Takorlooruminaatsippaa pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmi innermi iluameersumik ilinniagassaminik aallussisinnaanissani.

Pisimasoq piliaritinnagu ilinniarnini assut soqutigisimavaa hashimillu atuisuunani. Tamatum kingorna inuunera assut ilungersunarsisimavoq, naggataatigullu annertuumik hashimik

atuilersimalluni imminullu killilersinnaasimanani. Illuatungaanili imigassartornissani assut tunuarsimaarfigilersimallugu. Hashimik atuipilunnerminut assut katsorsagaarusuppoq. Aamma atuarnernanut akornutaavooq hashimik pujortartarnera. Ulluinnarni hashimik atuisuunngilaq. Pisimasooq assut ajuusaarutigivaa. Utoqqatserusuppoq. Ukiumut qassikattannguanik imigassartortarpoq, imatullu annertutiginnngitsumik imerneeq ajorpoq allaat silaarussutigisinnaasaminik.

Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiata inerniliinera tunngavilersuineralu

Unnerluussisussaataasut oqaaseqaataat aallaavittut pineqaatissiissutissap sivilissusilerneqarnera suliame pinerluttulerinermi inatsimmik § 77, imm. 1, nr. 2-mik unioqqutitsinermi qaammatini sisamani pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiitinnegarnissaq isumaqatigineqarpoq.

Aamma eqqartuussisoqarfiup oqaatigisaa isumaqatigineqarpoq, isiginiarneqarneqarluni pinerluutip peqqarniissusaa, piffissap suliap suliarineqarneranut atorneqartup siviluallaarsimanerata kingunerisaanik, pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiititsinissaq sivikinerusumik sivilissusilerneqarsinnaanera, tamannalu eqqartuussisoqarfiup qaammatinut pingasunut sivilissusilersimavaa.

Nunattalu eqqartuussisuuneqarfiata naak suliame matumani tunngavissaqartikkaluaraa unnerluutigineqartup pineqaatissinneqarnissaa nalunaaquttap akunnerini 120-ni inuiaqatigiinni sulisitaanermik pineqaatissinneqassasoq, tamannalu naammassineqareersimassalluni ukiup ataatsip sivilisnerpaaffiliussap iluani. Piffissap tamatuma iluani Pinerluttunik Isumaginnittoqarfimmit naammassisassaliunneqassallutik pinerluttunik isumaginnittoqarfiup aalajangersagai naapertorlugit imigassamik ikiaroonartumik assigisaanilluunniit atuipilunnermit katsorsagaatinneqarnissaa. Pineqaatissiissut aalajangersarneqarpoq pinerluttulerinermi inatsimmi § 141 aamma § 135 naapertorlugit.

Pingaartinneqarpoq pisimasooq ukiunik pingasunik nutaanngissuseqarmat, aammalu unnerluutigineqartoq pisuunerarsimalluni, suliallu taama sivilutigisumik suliarineqarsimanera unnerluutigineqartup pisuussutiginnngikkaa, kiisalu paasissutissat unnerluutigineqartup paasinnissimanernanut tunngasut inuuneranik allanngortitsissutaasimallutik, taamaalioqqitussaajunnaarlugu. Taamatullu aamma pingaartinneqarluni unnerluutigineqartoq ilinniarnerninik ingerlatsimmat, nammineerlunilu kissaatigalugu ikiaroonartumik atuijunnaavinnisaminut ikiorneqarusullugu.

Eqqartuussisoqarfiup mitagaanermut tunngatillugu aalajangigaa suliame matumani aalajangeqqitassanngortinneqarsimannngilaq, taamaattumillu atuutitiinnarneqarluni.

T A A M A A T T U M I K E Q Q O R T U U T I N N E Q A R P O Q:

Eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa allanngortinneqarpoq.

Unnerluutigineqartoq sivisunerpaaffiliunneqartup ukiup ataatsip iluani inuiaqatigiinni sulis-
inneqassaaq nalunaaquttap akunnerini 120-ni aningaasarsiaqaatiginagu. Eqqartuunneqartoq
pinerluttunik isumaginnittoqarfimmit nakkutigisassanngortinneqarpoq ukiumi ataatsimi. Pi-
nerluttunik Isumaginnittoqarfik aalajangersaasinnaavoq naammassisassiilluni unnerluutigi-
neqartup imigassamik ikiaroorartumik assigisaanilluunniit, pisariaqassappat Kalaallit
Nunaanni napparsimmavimmi atuipilunnermut katsorsartinneqarnissaanut.

Illersuisutut ivertinneqarsimasup aningaasarsiassai immikkut aalajangersaaffigineqassapput.
Aningaasarsiassat naalagaaffiup karsianit akilerneqassapput.

Den 3. marts 2017 blev af Grønlands Landsret i sagen

sagl.nr. K 194/16

(Qaasuitsoq Kredsrets sagl.nr.

QAA-AAS-KS-0172-2014)

Anklagemyndigheden

(J.nr. 5509-97351-00052-14)

mod

Tiltalte

Født [...] 1989

(advokat Anders Meilvang Nuuk)

afsagt sålydende

D O M:

Kredsrettens dom

Dom i første instans blev afsagt af Qaasuitsoq Kredsret den 23. marts 2016. Ved dommen blev tiltalte anset skyldig i overtrædelse af kriminallovens § 77, stk. 1, nr. 2 – voldtægt ved tilsnigelse.

Tiltalte blev idømt anbringelse i anstalt i 3 måneder.

Anke

Denne dom er af tiltalte anket til landsretten. For landsretten har sagen været behandlet som udmålingsanke.

Påstande

Anklagemyndigheden har påstået skærpelse.

Tiltalte har påstået formildelse.

Domsmand

Sagen har været behandlet med domsmænd.

Sagsbehandlingstid

Forholdet er begået den 22. november 2013. Anklageskriftet er udfærdiget den 5. marts 2014 og forkyndt for tiltalte den 8. maj 2014. Sagen er modtaget i kredsretten den 27. maj 2014. Behandlingen i kredsretten er påbegyndt den 15. september 2015, hvor sagen blev udsat på afhøring af forurettede. Sagens behandling i kredsretten blev på ny påbegyndt den 23. marts 2016, hvor forurettede også afgav forklaring. Kredsretten afsagde dom samme dag.

Sagen er modtaget i landsretten den 17. august 2016.

Supplerende sagsfremstilling

Kriminalforsorgen i Grønland har den 27. februar 2017 udarbejdet en personundersøgelse, hvoraf fremgår, at tiltalte er egnet til en dom til samfundstjeneste, og at det anbefales, at der knyttes vilkår om misbrugsbehandling.

Personlige forhold

Tiltalte har supplerende forklaret vedrørende sine personlige forhold, at han ikke er omsorgs-
svigtet af sin far men derimod af socialforvaltningen. Han vil gerne have en uddannelse og er
meget glad for at gå på skolen. Han vil meget gerne gøre sit skoleophold færdig. Han har
svært ved at forestille sig, at han kan få lavet sine lektier ordentligt, hvis han er i anstalten.

Før han begik forholdet, var han meget interesseret i sin uddannelse og røg ikke hash. Hans
liv er efterfølgende blevet hårdt, så derfor endte han med at ryge meget hash og kunne ikke

sætte grænser for sig selv. Han er til gengæld blevet meget tilbageholdende med at drikke. Han vil meget gerne have behandling for sit hashmisbrug. Det er også forstyrrende for hans skolegang, at han ryger hash. Han ryger ikke hash til hverdag. Han er meget ked af det, der skete. Han vil meget gerne sige undskyld. Han drikker kun nogle gange om året og aldrig så meget, at han mister bevidstheden.

Landsrettens begrundelse og resultat:

Anklagemyndighedens bemærkninger om, at udgangspunktet ved udmåling af foranstaltningen i en sag vedrørende overtrædelse af kriminallovens § 77, stk. 1, nr. 2, er anbringelse i anstalt i 4 måneder, tiltrædes.

Endvidere tiltrædes kredsrettens bemærkninger om, at henset til kriminalitetens grovhed, da vil lang sagsbehandlingstid alene kunne føre til, at der udmåles en anstaltsanbringelse af kortere varighed, hvilket kredsretten har udmålt til 3 måneder.

Landsretten har uanset fundet, at der i denne sag er grundlag for at foranstalte tiltalte med en 120 timers samfundstjeneste, der skal opfyldes inden for en længste tid på 1 år. Tiltalte undergives i samme periode tilsyn af Kriminalforsorgen, og skal efter bestemmelse af kriminalforsorgen undergive sig afvænningsbehandling for misbrug af alkohol, narkotika eller lignende stoffer. Foranstaltningen er fastsat i medfør af kriminallovens § 141 og § 135.

Der er lagt vægt på, at forholdet er over tre år gammelt, at tiltalte har erkendt, og at den meget lange sagsbehandlingstid ikke skyldes tiltaltes forhold, samt oplysningerne om at tiltalte har indsigt i, hvorfor han har begået den omhandlede kriminalitet, og at han har omlagt sit liv, således at han ikke kommer til at gøre det igen. Der er endvidere lagt vægt på, at tiltalte er i gang med en uddannelse og ønsker at få hjælp til at stoppe helt med at bruge euforiserende stoffer.

Kredsrettens afgørelse vedrørende tortgodtgørelse har ikke været til pådømmelse i nærværende sag, hvorfor den står ved magt.

THI KENDES FOR RET:

Kredsrettens dom ændres.

Tiltalte skal inden for en længste tid på 1 år udføre 120 timers ulønnet samfundstjeneste. Den dømte undergives tilsyn af kriminalforsorgen i 1 år. Kriminalforsorgen kan træffe bestemmelse om at tiltalte undergiver sig afvænningsbehandling for alkohol, narkotika eller lignende stoffer, om nødvendigt på hospital i Grønland.

Salær til den for tiltalte beskikkede forsvarer fastsættes særskilt. Salæret afholdes endeligt af statskassen.

Anne-Sophie Abel Lohse